



**Международные договоры  
по правам человека**

Distr.: General  
23 February 2011  
Russian  
Original: English

---

**Базовый документ, являющийся составной  
частью докладов государств-участников**

**Республика Корея\***

[9 ноября 2009 года]

---

\* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Территория и население.....	1–10	3
A. Географическое положение.....	1	3
B. Население, язык и религия.....	2–9	3
C. Другие социально-экономические показатели.....	10	4
II. Общая политическая структура.....	11–47	4
A. Историко-политический очерк новейшего времени.....	11–22	4
B. Форма правления.....	23–24	6
C. Политическое устройство.....	25–48	6
1. Президент.....	25–30	6
2. Премьер-министр, Государственный совет и исполнительная ветвь власти.....	31–34	7
3. Законодательная власть.....	35–39	8
4. Судебная система.....	40–42	9
5. Независимые организации.....	43–47	9
a) Конституционный суд.....	43–44	9
b) Национальная избирательная комиссия.....	45	9
c) Национальная комиссия по правам человека.....	46–47	9
III. Общая правовая основа защиты прав человека.....	48–77	10
A. Признание международных норм в области прав человека.....	48–49	10
B. Правовые рамки защиты прав человека на национальном уровне..	50–58	10
C. Правовые рамки поощрения прав человека на национальном уровне.....	59–65	12
D. Процесс представления докладов на национальном уровне.....	66–70	13
E. Информация о недискриминации и равенстве и об эффективных средствах правовой защиты.....	71–77	13
Приложение.....		15

## **I. Территория и население**

### **A. Географическое положение**

1. Республика Корея расположена на Корейском полуострове, простираясь на 1 100 км с севера на юг в географическом пространстве между Японским и Желтым морями. Корейский полуостров, общая площадь которого составляет 222 154 кв. км, относится к северо-восточному региону азиатского континента и расположен в северо-западной части Тихого океана.

### **B. Население, язык и религия**

2. Народ Республики Корея представляет собой относительно однородную этническую группу. Обладая общими отличительными физическими признаками, корейский народ считает себя потомками нескольких монгольских племен, переселившихся на Корейский полуостров из Центральной Азии. В государстве только один официальный язык: корейский.

3. По состоянию на июль 2009 года, общая численность населения Республики Корея составляла 48 746 693 человек, а плотность населения – 486,9 чел. на кв. км (приблизительно). Сегодня показатель прироста населения в стране составляет 0,29%, и ожидается, что он понизится до 0% в 2019 году.

4. Согласно статистическим данным, 10,7% всего населения по состоянию на июль 2009 года составляли лица в возрасте от 65 лет и старше, а к 2025 году численность этой категории лиц возрастет до 20,8%. Как следствие успешного экономического развития Республики Корея общее состояние здоровья корейцев за последние три десятилетия значительно улучшилось. Если в 1970 году средняя продолжительность жизни составляла 58,7 лет для мужчин и 65,6 лет для женщин, то в 2007 году эти показатели составили соответственно 76,1 года для мужчин и 82,7 года для женщин.

5. Показатель младенческой смертности также резко снизился при соответствующем сокращении материнской смертности. В результате низкого уровня рождаемости и увеличения ожидаемой продолжительности жизни возрастной состав населения имеет конфигурацию перевернутой пирамиды. Молодежь (моложе 15 лет) будет представлять собой сокращающуюся долю общей численности населения, в то время как пожилые люди (старше 65 лет) составят около 24,3% всего населения к 2030 году.

6. Большое значение в стране традиционно придается образованию как средству самореализации и продвижения в обществе. Современные школы появились в конце 1880-х годов, а после того как в 1948 году была образована Республика Корея, правительство приступило к созданию современной системы образования. В 1953 году было введено обязательное шестилетнее обучение в начальной школе. Затем обязательное образование было распространено на три класса средней школы и введено в общенациональном масштабе в 2004 году. Сегодня Республика Корея занимает одно из ведущих мест в мире по уровню грамотности населения.

7. Стремительная индустриализация и урбанизация страны в 1960-е и 1970-е годы сопровождались постоянным перемещением сельских жителей в города, в частности в Сеул, результатом чего стала чрезмерная урбанизация

столичного региона. Однако в последние годы растет число жителей, переезжающих в новые пригороды Сеула.

8. Корейская культура включает широкий спектр разнообразных религиозных элементов, которые сформировали образ мыслей и поведение народа. В ходе истории корейцы испытали на себе влияние шаманизма, буддизма, даосизма или конфуцианства. В наши дни широкое распространение в стране получило христианство, ставшее еще одним важным фактором, способным изменить духовный облик народа. Наряду с этим численность верующих заметно возросла, а религиозные учреждения стали влиятельными социальными организациями.

9. Свобода вероисповедания гарантирована Конституцией Республики Корея. Согласно статистическому обзору по социальным вопросам за 2005 год, 53,1% корейцев придерживаются вполне определенной религиозной веры. Буддисты составляют 43% верующих, протестанты – 34,5%, а католики – 20,6%.

### **С. Другие социально-экономические показатели**

10. Республика Корея активно развивает свою экономику с 1962 года. Менее чем за четыре десятилетия она достигла невероятного прогресса, который самым решительным образом изменил экономику страны. Ориентированная на внешний мир стратегия экономического развития, использующая экспорт в качестве орудия обеспечения роста, в значительной степени способствовала коренному экономическому преобразованию Республики Корея. Успех многих программ экономического развития основывался на применении этой стратегии. В результате с 1962 по 2008 год объем валового внутреннего продукта (ВВП) Кореи увеличился с 2,3 млрд. долл. США до 928,7 млрд. долл. США, обеспечив экономике Республики Корея одиннадцатое место в мире по этому показателю. Размер валового национального дохода на душу населения (ВНД) вырос с 87 долл. США в 1962 году до 19 231 долл. США в 2008 году. Эти впечатляющие цифры ясно говорят о масштабах успехов, достигнутых благодаря осуществленным экономическим программам. В 1996 году страна стала двадцать девятым членом Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

## **II. Общая политическая структура**

### **A. Историко-политический очерк новейшего времени**

11. Вплоть до конца XIX века Корея, именуемая тогда "Династией Чосон", оставалась "Королевством-отшельником", упорно отвергавшим предложения Запада об установлении дипломатических и торговых отношений. Долгое время различные азиатские и европейские страны соперничали друг с другом за установление своего влияния на Корейском полуострове. В 1910 году Япония силой аннексировала Династию Чосон и установила там колониальный режим. Функции государственного управления и отрасли производства были узурпированы японцами, и в результате установления японского империалистического контроля страна подверглась угнетению и эксплуатации. Тридцатипятилетнему японскому господству был положен конец в 1945 году в результате разгрома Японии силами союзников во второй мировой войне.

12. После освобождения Советский Союз и Соединенные Штаты разделили Корейский полуостров вдоль 38-й параллели на Северную и Южную части с целью разоружения оставшихся японских войск. Поскольку каждая оккупационная армия навязала свою собственную систему политического устройства в зоне, находившейся под ее юрисдикцией, усилия, направленные на создание единого независимого государства на полуострове, постоянно срывались. В связи с обострением противоборства между Соединенными Штатами и Советским Союзом вопрос о Корейском полуострове был вынесен на повестку дня Организации Объединенных Наций, которая приняла решение о проведении всеобщих выборов под эгидой Временной комиссии Организации Объединенных Наций по Корее (ВКООНК).

13. 10 мая 1948 года выборы были проведены в районах, расположенных к югу от 38-й параллели, и Ли Сын Ман был избран первым президентом Республики Корея. Тем временем, поскольку Советский Союз бойкотировал ВКООНК, к северу от 38-й параллели был установлен коммунистический режим под руководством Ким Ир Сена.

14. 25 июня 1950 года вспыхнула Корейская война, в результате которой полуостров был опустошен, почти 3 млн. корейцев были убиты или ранены, а миллионы других людей остались без крова и были разлучены с их близкими и родными. В июле 1953 года было подписано перемирие.

15. Ввиду того, что в 1950-е годы демократия в Республике Корея находилась еще в начальной стадии своего развития, страна испытывала огромные политические и экономические трудности. В апреле 1960 года в результате студенческих волнений президент Ли ушел в отставку, и, когда лидер Демократической партии Чан Мён в августе того же года сформировал новое правительство, в стране установилась Вторая Республика.

16. Вторая Республика, однако, прекратила свое существование в результате государственного переворота, совершенного 16 мая 1961 года генерал-майором Пак Чжон Хи. Высший совет Национального Восстановления во главе с генералом Паком принял на себя законодательные, исполнительные и судебные функции правительства.

17. В итоге выборов 1963 года Пак Чжон Хи стал президентом. Его правительство проводило политику ускоренной индустриализации и добилось высоких темпов экономического роста в 1960-е и 1970-е годы, в период, часто называемый "чудом на реке Ханган". Несмотря на высокие темпы роста корейской экономики в этот период, правление Пак Чжон Хи сопровождалось жесткими ограничениями политических прав и гражданских свобод.

18. Убийство президента в октябре 1979 года привело к возникновению нестабильного переходного периода, когда страна находилась на военном положении. Впоследствии Чхве Гю Ха, который временно исполнял обязанности президента в этот период, подал в отставку в августе 1980 года. Национальная Конференция за воссоединение, которая, с момента ее учреждения администрацией Пака действовала как коллегия выборщиков, избрала президентом Кореи Чон Ду Хвана.

19. Начиная с 1980-х годов в стране усилились движения сторонников демократии, и в результате пересмотра Конституции в 1987 году был восстановлен порядок избрания президента прямым всеобщим голосованием. В соответствии с новой Конституцией президентом был избран Ро Дэ У, также бывший генерал, однако демократические сдвиги, происшедшие за время его правления, позволили подготовить почву для избрания первого за 32 года гражданского прези-

дента. Ким Ен Сам, демократический деятель с большим стажем, был избран президентом в 1992 году по списку правящей партии.

20. На выборах 1997 года президентом был избран Ким Дэ Чжун, лидер основной оппозиционной партии Национальный конгресс за новую политику. Его администрация, именуемая "правительством народа", утвердилась путем первой в истории Кореи мирной передачи власти правящей партией оппозиционной партии.

21. В феврале 2003 года шестнадцатым президентом Республики Корея был избран Но Мун Хен, и его администрация, именуемая "правительством широкой коалиции", объявила о проведении политики мира и процветания. Эта политика является составной частью стратегической концепции президента Но Мун Хена, предусматривающей создание основы для мирного воссоединения и кропотливую работу по превращению Южной Кореи в экономический центр Северо-Восточной Азии путем утверждения мира на Корейском полуострове и достижения обоюдного процветания двух Корей.

22. В феврале 2008 года состоялась инаугурация семнадцатого президента Республики Корея Ли Мён Бака. Чтобы продолжить исторический прогресс администрация президента поставила своей целью создать новые механизмы обеспечения роста и возродить экономику. Администрация президента Ли также принимает меры, чтобы ответить на вызовы, которые несут с собой глобализация, наступление эпохи знаний и информации, глобальное потепление и диверсификация международных отношений. Кроме того, она придает большое значение универсальным ценностям, таким как права человека и демократия.

## **В. Форма правления**

23. Республика Корея является демократической республикой. В преамбуле ее Конституции заявлено, что первоочередной целью Республики является предоставление равных возможностей всем гражданам и обеспечение условий для наиболее полного развития индивидуальных способностей каждого во всех областях, включая политическую, экономическую, социальную и культурную сферы жизни, путем дальнейшего укрепления основ свободного и демократического порядка, открывающего простор для частной инициативы и общественного согласия. В Конституции также закреплены принципы разделения властей и верховенства права.

24. Политическая система Республики представляет собой сочетание президентской формы правления с элементами, характерными для парламентской системы, что и отличает ее от чисто президентской формы правления. Например, назначение премьер-министра требует утверждения Национальным собранием. Исполнительная власть, включая президента, также часто вносит свои законопроектные на заседаниях Национального собрания.

## **С. Политическое устройство**

### **1. Президент**

25. Президент Республики Корея, являющийся главой исполнительной власти и главой государства, избирается прямым тайным голосованием на всеобщих национальных выборах всеми гражданами от 19 лет и старше. Президент избирается на один-единственный пятилетний срок, при этом запрет на какие-

либо дополнительные сроки специально оговорен в Конституции. Последние по времени президентские выборы состоялись в декабре 2007 года.

26. Кандидатом в президенты может быть человек не моложе 40 лет, корейской национальности, обладающий правом участия в выборах (нарушение процедуры выборов и другие серьезные преступления, а также тяжелые психические заболевания могут быть поводом для законного отвода кандидатуры).

27. Защитительная оговорка о единственном сроке полномочий президента не позволяет никакому лицу удерживать бразды правления слишком продолжительный период времени. В случае серьезной болезни президента его функции выполняет премьер-министр, которого сменяют члены Государственного совета в порядке, predetermined законом. В том случае, если пост президента оказывается вакантным, его преемник должен быть избран в срок, не превышающий 60 дней.

28. Президент обязан, в частности: охранять независимость Республики Корея и защищать Конституцию, добиваться мирного воссоединения родины и исполнять законы Республики, ратифицированные Национальным собранием.

29. Президентские полномочия включают право вето на законопроекты Национального собрания (которое может быть отвергнуто большинством в две трети членов Национального собрания), присутствие и выступление на заседаниях Национального собрания, прямое обращение к общественности с предложением о референдуме, объявление войны и заключение мира, выполнение обязанностей главнокомандующего вооруженными силами, введение военного положения, издание законов, представление правительственного проекта бюджета Национальному собранию, объявление амнистии, смягчение приговоров и присуждение наград. Осуществление многих президентских полномочий контролируется Национальным собранием.

30. Во время нахождения на своем посту президент не может подвергаться уголовному преследованию, за исключением случаев мятежа или государственной измены. Президент назначает и увольняет государственных чиновников, включая премьер-министра и членов Государственного совета, которые работают под его началом и могут быть отрешены от должности по его указанию.

## **2. Премьер-министр, Государственный совет и исполнительная ветвь власти**

31. В соответствии с президентской системой Республики Корея президент выполняет функции исполнительной власти с помощью Государственного совета, который насчитывает от 15 до 30 членов и возглавляется президентом. Государственный совет является учрежденным в соответствии с Конституцией совещательным органом, состоящим из руководителей различных подразделений правительства, определяемых президентом, которым он делегирует свои полномочия.

32. Премьер-министр назначается президентом и утверждается большинством членов Национального собрания. В качестве главного помощника президента в иерархии исполнительной власти и как член Государственного совета премьер-министр руководит министерствами и ведает текущей работой Управления по координации политики правительства, согласно указаниям президента. Премьер-министр также уполномочен обсуждать важнейшие вопросы национальной политики в Государственном совете и присутствовать на заседаниях Национального собрания.

33. Члены Государственного совета назначаются президентом по рекомендации премьер-министра и предстают перед Национальным собранием при проверке их квалификации. Они возглавляют соответствующие министерства и руководят их работой, участвуют в обсуждении важнейших государственных дел и действуют от имени президента. Члены Государственного совета должны присутствовать на любом заседании Национального собрания, докладывать о состоянии дел в государственной администрации, высказывать свои мнения и отвечать на вопросы. Члены Государственного совета все вместе и по отдельности подотчетны только президенту.

34. Помимо Государственного совета, президент руководит несколькими агентствами, которые занимаются разработкой и осуществлением национальных программ: Советом по ревизиям и инспекции, Национальной службой разведки и Корейской комиссией по коммуникациям. Руководители этих организаций назначаются президентом, а председатель Совета по ревизиям и инспекциям утверждается Национальным собранием. Совет по ревизиям и инспекциям независим от президента в своей деятельности.

### **3. Законодательная власть**

35. Законодательной властью обладает однопалатное Национальное собрание, насчитывающее в настоящее время 299 членов (Конституцией предусмотрено не менее 200 членов), избираемых на четырехлетний срок. В Национальное собрание могут избираться только граждане Республики Корея от 25 лет и старше, которые допущены к участию в выборах.

36. 245 из 299 членов Национального собрания избираются всеобщим голосованием в местных округах, а остающиеся 54 места распределяются пропорционально между партиями, получившими более 3% действительных голосов или пять и более мест на местных выборах. Эта система направлена на обеспечение учета взглядов представителей различных слоев населения и повышение уровня компетентности Собрания.

37. Национальное собрание наделено рядом функций, определенных Конституцией, главной из которых является принятие законов. Другие функции Собрания включают: утверждение национального бюджета; решение вопросов, касающихся внешней политики, объявления войны, размещения корейских вооруженных сил за рубежом или иностранных вооруженных сил на территории страны; проверку и расследование конкретных аспектов ведения государственных дел и импичмент.

38. Члены Национального собрания не подлежат ответственности, кроме как в самом Собрании, за выражение любых мнений и голосование в законодательной палате. В ходе сессии Собрания его члены не могут подвергаться аресту или задержанию без согласия Собрания, кроме случаев очевидных уголовных преступлений.

39. Существует два вида законодательных сессий: регулярные и специальные сессии. Регулярная сессия проводится раз в год с сентября по декабрь, а специальные сессии могут созываться по запросу президента или не менее одной четверти членов Собрания. (Продолжительность очередных сессий Собрания ограничена 100 днями, а специальных сессий – 30 днями).



#### 4. Судебная система

40. Судебная система Республики Корея состоит из Верховного суда, высоких судов, районных судов, судов по патентным вопросам, судов по вопросам семейного права, административных и местных судов и военного трибунала.

41. Верховный суд является высшей судебной инстанцией. Он рассматривает апелляционные жалобы на решения нижестоящих судов. Председатель Верховного суда назначается президентом с согласия Национального собрания. Другие судьи назначаются президентом по представлению Председателя Верховного суда. Председатель назначается на шесть лет, и этот срок не может быть продлен. Председатель выходит на пенсию по достижении им 70-летнего возраста. Другие члены Верховного суда также назначаются на шестилетний срок и могут назначаться на новый срок в соответствии с положениями законодательства. Пенсионный возраст для судей составляет 65 лет.

42. Военный трибунал занимается исключительно уголовными делами. В его компетенцию входит рассмотрение дел о правонарушениях, которые квалифицированы в качестве преступлений как в гражданском законодательстве, так и в соответствии с Военно-уголовным кодексом и Законом о защите военной тайны.

#### 5. Независимые организации

##### a) Конституционный суд

43. Конституционный суд был учрежден в сентябре 1988 года в качестве основного элемента конституционной системы. В компетенцию суда входит толкование Конституции, проверка всех нормативно-правовых актов на предмет их соответствия Конституции, вынесение судебных решений по вопросам импичмента или роспуска политической партии и вынесение решений в спорах относительно распределения функций и рассмотрение конституционных жалоб.

44. Суд состоит из девяти судей, назначаемых президентом. При этом три члена суда выбираются из списка, предлагаемого Национальным собранием, а еще три – из кандидатур, предложенных Председателем Верховного суда. Срок полномочий судей Конституционного суда составляет шесть лет, и они могут назначаться на новый срок.

##### b) Национальная избирательная комиссия

45. Национальная комиссия была учреждена в соответствии со статьей 114 Конституции в качестве независимого конституционного органа. Она осуществляет руководство процессом выборов и национальных референдумов и занимается административными вопросами, касающимися политических партий и фондов.

##### c) Национальная комиссия по правам человека

46. Национальная комиссия по правам человека была создана в 2001 году в качестве национального механизма поощрения и защиты прав человека. Комиссия выполняет функции осуществления прав человека в широком смысле, включая защиту чести, ценности и свободы каждого человека, как это установлено в международных конвенциях и договорах о правах человека, участницей которых является Корея.

47. В состав Комиссии входит 11 членов, включая Председателя, 3 постоянных и 7 непостоянных членов. Из 11 членов Комиссии 4 избираются Нацио-

нальным собранием, 4 назначаются президентом Республики Корея, а 3 назначаются Председателем Верховного суда и утверждаются президентом.

### III. Общая правовая основа защиты прав человека

#### A. Признание международных норм в области прав человека

48. Республика Корея является участницей следующих семи основных международных договоров о правах человека: Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД), Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП), Конвенции о правах ребенка (КПР) и Конвенции о правах инвалидов (КПИ).

49. Подробная информация о признании основных международных договоров о правах человека представлена ниже:

<i>Основные универсальные договоры по правам человека</i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
МКЛРД	5 декабря 1978 года	Нет	Индивидуальные жалобы (статья 14): да
МПЭСКП	10 апреля 1990 года	Нет	
МПГПП	10 апреля 1990 года	Да (статья 22)	Межгосударственные жалобы (статья 41): да
МПГПП-ФП1	10 апреля 1990 года	Нет	
КЛДЖ	27 декабря 1984 года	Да (статья 16 (1 g))	
ФП-КЛДЖ	18 октября 2006 года	Нет	Процедура проведения расследований (статьи 8 и 9): да
КПП	9 января 1995 года	Нет	Межгосударственные жалобы (статья 21): да Индивидуальные жалобы (статья 22): да
КПР	20 ноября 1991 года	Да (статьи, пункт 21 а), 40, пункт 2 б) v))	-
КПР-ФП-ВК	24 сентября 2004 года	Нет	-
КПР-ФП-ТД	24 сентября 2004 года	Нет	-
КПИ	11 декабря 2008 года	Да (статья, пункт 25 е))	
<b>Другие основные соответствующие международные договоры</b>		<b>Ратификация, присоединение или правопреемство</b>	
Основные конвенции МОТ		Да (за исключением 87, 98, 29, 105)	

#### B. Правовые рамки защиты прав человека на национальном уровне

50. В Республике Корея международные договоры о правах человека, которые были должным образом заключены и введены в действие в соответствии

с Конституцией, обладают равной с внутренним законодательством юридической силой.

51. В Конституции Республики Корея гарантируются основные права человека и предусматриваются категории и характер прав человека. В ней также определяются пределы основных прав человека и обязательство государства подтверждать и гарантировать неизменность прав человека каждого индивидуума. Согласно положениям Конституции, основные свободы и права не могут уменьшаться на том лишь основании, что они не упомянуты в Конституции.

52. Вся совокупность прав человека охватывается несколькими законами. В таких законах подтверждаются и уточняются права человека и основные свободы. Никакое положение того или иного отдельного закона не может ограничивать основные права человека сверх предусмотренных в Конституции пределов, а в случае подобного ограничения вопрос об этом может быть передан в Конституционный суд для определения конституционности такого законодательного положения.

53. В принципе защита прав человека обеспечивается за счет применения мер уголовного наказания и возмещения вреда. Нарушающие права человека административные меры могут быть признаны недействительными или отменены путем обжалования в административном порядке или административного судебного разбирательства. Кроме того, в случае если нарушение основных прав человека в результате действия или бездействия публичных властей не повлекло за собой возмещения вреда даже после исчерпания всех процедурных средств правовой защиты, пострадавший может подать жалобу в Конституционный суд.

54. Помимо судебных решений жертвы нарушений прав человека могут обращаться с ходатайствами в Национальную комиссию по правам человека и добиваться правовой защиты на основе рекомендаций таких институтов.

55. Каждое из государственных министерств и ведомств играет свою собственную, несколько отличную от других по характеру и значимости, роль в области защиты и поощрения прав человека. В этой связи к числу основных министерств можно отнести министерство юстиции, ответственное за обеспечение права на свободу и безопасность граждан, министерство образования, науки и техники, отвечающее за права в области образования, министерство труда, которое ведает вопросами трудовых прав, министерство здравоохранения, социального обеспечения и по делам семьи, в сферу ответственности которого входят вопросы прав на здоровье и прав ребенка, а также министерство по обеспечению равенства мужчин и женщин, отвечающее за права женщин.

56. В интересах применения комплексного подхода по всему диапазону разнообразных аспектов прав человека, которыми занимается каждое министерство, правительство учредило в министерстве юстиции Бюро по правам человека с задачей координации вопросов прав человека на уровне правительства. Национальный совет по вопросам политики в области прав человека во главе с министром юстиции определяет общую политику по правам человека (как, например, Национальный план действий по поощрению и защите прав человека) и обеспечивает обсуждение и координацию ключевых вопросов по различным направлениям политики в области прав человека.

57. В мае 2007 года был принят "НПД на 2007–2011 годы", который стал первым всеобъемлющим планом работы в области прав человека. В составлении этого плана, осуществление которого уже началось, участвовало несколько соответствующих государственных министерств и ведомств.

58. Как отмечалось в пункте 46, в ноябре 2001 года была создана Национальная комиссия по правам человека как национальный орган по правам человека, не зависящий от государственных организаций. Национальная комиссия по правам человека ведет широкую деятельность, включая внесение рекомендаций о совершенствовании политики, законодательства, институтов и практики. Она также организует разнообразные исследования по вопросам соблюдения прав человека и выносит рекомендации в отношении устранения дискриминационной практики. Кроме того, Комиссия занимается правозащитной информационной деятельностью и просвещением.

### **С. Правовые рамки поощрения прав человека на национальном уровне**

59. В Республике Корея ведется активная работа по предоставлению широкой общественности информации о правах человека посредством публикации международных договоров по правам человека на корейском языке, а также через осуществление учебных программ в школах.

60. Министерство юстиции непосредственно отвечает за защиту прав человека. Оно изучает международные конвенции по правам человека, готовит их для применения внутри страны и следит за их адекватной интерпретацией в школах, на рабочих местах и в повседневной жизни граждан.

61. Национальная комиссия по правам человека организует обучение по правам человека для компаний, средств массовой информации и учебных заведений системы непрерывного образования и т.д. Комиссия помогает гражданам получить более глубокие знания о правах человека на основе подготовки и распространения анимационных и киноматериалов о правах человека, а также путем демонстрации комиксов, фотографий, фильмов и плакатов по тематике прав человека.

62. Международные соглашения по правам человека, стороной которых является Республика Корея, переведены на корейский язык. Через министерство юстиции и министерство иностранных дел и торговли можно также получить информацию и доклады международных организаций, занимающихся изучением прав человека.

63. Заключительные замечания органов по наблюдению за выполнением договоров переведены на корейский язык в целях их распространения среди соответствующих учреждений и надлежащим образом обнародованы, в частности размещены на вебсайтах правительства.

64. Представители правительства регулярно участвуют в семинарах, учебных курсах и других подобных мероприятиях, проводимых другими правительствами, международными организациями и НПО. Правительство консультируется с НПО при подготовке национальных докладов по соблюдению международных договоров по правам человека.

65. Правительством выпущена и распространена брошюра о национальном плане действий, включая соответствующие положения семи основных договоров о правах человека (МПГПП, МПЭСКП, МКЛРД, КЛДЖ, КПП, КПр, КПИ) и заключительные замечания каждого договорного органа, которые помогают государственным должностным лицам и другим специалистам понять значение международных механизмов в области прав человека.

## **D. Процесс представления докладов на национальном уровне**

66. Будучи членом Организации Объединенных Наций, Республика Корея взаимодействует с системой Организации Объединенных Наций с намерением "осуществлять международное сотрудничество... в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии" (пункт 3 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций), а также привержена выполнению обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций. Во исполнение Всеобщей декларации прав человека, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1948 году, Республика Корея соблюдает основополагающие права и стандарты в области прав человека, в которых закреплены принципы Всеобщей декларации.

67. Как государство-участник семи основополагающих международных договоров в области прав человека Республика Корея добросовестно представляет доклады о принимаемых ее правительством мерах по выполнению этих договоров.

68. В процессе подготовки доклада о выполнении международного договора о правах человека одно министерство выступает в качестве координационного пункта. Это министерство подготавливает проект доклада государства в сотрудничестве с другими компетентными министерствами. Министерство-координатор проводит консультации для обсуждения проекта доклада. Правительство стремится учесть при подготовке доклада мнения Национальной комиссии по правам человека и НПО при помощи проведения консультативных совещаний.

69. Правительство гарантирует и поощряет гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, стремясь при этом защищать права человека таких уязвимых групп и меньшинств, как дети, женщины, инвалиды и иностранцы. В процессе разработки политики и законодательства о поощрении и защите прав человека правительство учитывает заключительные замечания, вынесенные договорными органами по правам человека.

70. В частности, министерство иностранных дел и торговли распространяет заключительные замечания и предложения по последующим мерам договорных органов среди соответствующих министерств и ведомств. Кроме того, оно запрашивает у других соответствующих министерств отчеты о достигнутом прогрессе и новую информацию для отслеживания результатов обзоров докладов. Рекомендации договорных органов по правам человека установлены в качестве стандартов в НПД, а осуществление НПД проверялось Национальным советом по политике в области прав человека. Правительство всегда стремится выполнять рекомендации договорных органов в сотрудничестве с различными заинтересованными представителями общества.

## **E. Информация о недискриминации и равенстве и об эффективных средствах правовой защиты**

71. Принцип равенства и недискриминации закреплен в нескольких статьях Конституции Республики Корея. Статья 11 гарантирует равенство перед законом и равную защиту закона для всех. В пункте 1 статьи 31 установлено, что все граждане обладают равным правом на образование, а в пункте 4 статьи 32 предусмотрена особая защита работающих женщин и запрет дискриминации по

отношению к ним. В пункте 1 статьи 36 также предусмотрено, что брак и семейная жизнь должны основываться на равенстве полов.

72. Хотя общего закона о запрещении дискриминации в государстве нет, в Республике Корея действует много антидискриминационных законов, запрещающих дискриминацию в конкретных сферах. Эти законы различаются с точки зрения оснований и сферы применения, а также уровня защиты и наказания. Примерами таких законов являются Закон о национальной комиссии по правам человека, Закон о борьбе против дискриминации в отношении инвалидов и средствах правовой защиты инвалидов, Закон о запрещении дискриминации по признаку возраста в сфере занятости и о поощрении занятости пожилых лиц, Закон о трудовых стандартах, Закон о занятости и содействии сочетанию трудовых и семейных обязанностей, Закон о защите трудящихся на условии полной и частичной занятости, Закон о защите лиц, работающих по нарядам.

73. В целом в отношении любых проявлений дискриминации принимаются такие меры, как рекомендации, административные меры и уголовные наказания. Рекомендации выносит Национальная комиссия по правам человека Кореи (НКПЧК), уполномоченная рассматривать индивидуальные жалобы в соответствии с Законом о национальной комиссии по правам человека и Законом о борьбе против дискриминации инвалидов. НКПЧК установила 21 основание дискриминации, включая расу, цвет кожи, пол, инвалидность и т.д.

74. С другой стороны, административные меры принимаются в отношении дискриминации по возрасту в сфере занятости и дискриминации в отношении непостоянных работников, а уголовные наказания предусмотрены Законом о трудовых стандартах и Законом о равной занятости и содействии сочетанию трудовых и семейных обязанностей.

75. В случаях, когда акт дискриминации является преступлением, предусмотренным уголовным законодательством, за него предусмотрено соответствующее наказание. Возмещение ущерба также может быть получено в рамках гражданского судопроизводства. Пострадавшей стороне, обращающейся за защитой своего права в суд, предоставляется правовая помощь в том случае, если он или она относятся к группе малоимущих.

76. В частности, Закон о борьбе против дискриминации в отношении инвалидов и средствах правовой защиты инвалидов был принят с целью правового обеспечения прав человека инвалидов. Законом запрещена как прямая, так и косвенная дискриминация инвалидов, а отказ в предоставлении им приемлемого жилья квалифицируется как дискриминация.

77. В июле 2007 года был принят Закон об обращении с иностранными гражданами в Корею в целях улучшения юридического и социального статуса иностранцев, живущих в стране. Этим законом предусмотрена поддержка экономической деятельности, информации и образования иностранцев, содействие их интеграции в общество и консультации в отношении представления ходатайств по юридическим и гражданско-правовым вопросам. В законе установлена обязанность министерства юстиции каждые пять лет разрабатывать рамочный план для программ, касающихся иностранцев.

## Приложение

### Основные статистические данные (Национальное статистическое управление Кореи)

#### Территория и население: 1961-2000 годы

	Площадь <sup>1</sup> (кв. км)	Население <sup>2</sup>			Население, занятое в сельском хозяйстве <sup>3</sup>		
		Население (в тыс. чел.)	Показатель прироста населения	Плотность населения	Соотноше- ние полов*	Население (в тыс. чел.)	Процент- ная доля от всего насе- ления
1961	98 431	25 766	3,01	261,8	100,8	14 509	56,3
1971	98 234	32 883	1,99	334,7	102,6	14 712	44,7
1976	98 799	35 849	1,61	362,8	101,5	12 785	35,7
1981	99 016	38 723	1,57	391,1	101,8	9 999	25,8
1986	99 173	41 214	1,00	415,6	101,6	8 180	19,8
1991	99 300	43 296	0,99	436,0	101,3	6 068	14,0
1996	99 313	45 525	0,96	458,4	101,4	4 692	10,3
2001	99 538	47 357	0,74	475,8	101,4	3 933	0,2
2006	99 678	48 297	0,33	484,5	101,0	3 304	0,2
2007	99 720	48 456	0,33	485,9	101,0	3 274	0,2
2008	99 828	48 607	0,31	486,9	100,9	3 187	0,2

\* Число мужчин на 100 женщин.

Источник: <sup>1</sup> Statistics Yearbook of Ministry of Land, Transport and Maritime Affairs.

<sup>2</sup> KOSTAT, Population Projection.

<sup>3</sup> KOSTAT, Estimated from Agricultural Survey.

#### Структура населения и число иждивенцев: 1980–2008 годы

	0–14 лет (%)	15–64 года (%)	65+ лет (%)	Иждивенцы (%)
1980	34,0	62,2	3,8	60,7
1985	30,2	65,6	4,3	52,5
1990	25,6	69,3	5,1	44,3
1995	23,4	70,7	5,9	41,4
2000	21,1	71,7	7,2	39,5
2005	19,2	71,7	9,1	39,4
2006	18,6	71,9	9,5	39,1
2007	18,0	72,0	9,9	38,8

Источник: KOSTAT, Population Projection.

**Средний размер домохозяйств: 2000–2008 годы**

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
3,24	3,19	3,14	3,09	3,06	3,01	2,99	2,95	2,92

*Источник:* KOSTAT, Population Projection & Household Projection (Population/Number of Households).

**Средняя продолжительность жизни: 1970–2007 годы**

	1970	1980	1985	1990	1995	2000	2005	2006	2007
<b>Всего</b>	<b>61,9</b>	<b>65,7</b>	<b>68,4</b>	<b>71,3</b>	<b>73,5</b>	<b>76,0</b>	<b>78,6</b>	<b>79,2</b>	<b>79,6</b>
Мужчины	58,7	61,8	64,5	62,3	69,6	72,3	75,1	75,7	76,1
Женщины	65,6	70,0	72,8	72,5	77,4	79,6	81,9	82,4	82,7

*Источник:* KOSTAT, Life Tables.

**Показатели младенческой и материнской смертности: 1996–2006 годы**

	1996	1999	2002	2005	2006
Показатели младенческой смертности	7,7	6,2	5,3	4,7	4,1
Показатели материнской смертности	1,1	0,8	0,6	0,5	0,5

*Источник:* Министерство здравоохранения, социального обеспечения и по вопросам семьи.

**Общий коэффициент рождаемости: 1999–2008 годы**

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
1,41	1,47	1,30	1,17	1,18	1,15	1,08	1,12	1,25	1,19

*Источник:* KOSTAT, Vital Statistics.

**Домохозяйства, возглавляемые женщинами: 1975–2005 годы**

	<i>Домохозяйства, возглавляемые женщинами (в тыс. домохозяйств)</i>	<i>Домохозяйства, возглавляемые женщинами (процентная доля от общего числа домохозяйств)</i>
1975	850	12,8
1980	1 169	14,7
1985	1 501	15,7
1995	2 147	16,6
2000	2 653	18,5
2005	3 485	21,9

*Источник:* KOSTAT, Population and Housing Census 1975–2005.



**Коэффициент Джини: 1996-2008 годы**

1996	1998	2000	2002	2004	2005	2006	2007	2008
0,26	0,29	0,27	0,28	0,28	0,29	0,29	0,3	0,3

Источник: KOSTAT, Household Income and Expenditure Survey using disposable income data, urban households (excluded one-person and farm households).

**Уровень безработицы (%): 1991–2008 годы**

1991	1996	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
2,3	2,0	4,0	3,3	3,6	3,7	3,7	3,5	3,2	3,2

Источник: Обследование экономически активного населения.

**Десять основных причин смерти**

	2000	2008
1	Злокачественные новообразования	Злокачественные новообразования
2	Цереброваскулярные болезни	Цереброваскулярные болезни
3	Заболевания сердца	Заболевания сердца
4	Дорожно-транспортные происшествия	Самоубийства
5	Заболевания печени	Диабет
6	Диабет	Хронические заболевания нижних дыхательных путей
7	Хронические заболевания нижних дыхательных путей	Дорожно-транспортные происшествия
8	Самоубийства	Заболевания печени
9	Гипертонические болезни	Пневмония
10	Пневмония	Гипертонические болезни

Источник: Статистические данные о причинах смерти.

**Экономические показатели**

	ВВП (млрд. долл. США)	ВНДН (долл. США)	Прирост ВВП (%)	Дефлятор ВВП (%)	Общая внешняя задолженность (млн. долл. США)
1971	9,5	290	8,2	14,5	-
1976	29,6	818	10,6	24,5	-
1981	71,4	1 800	6,2	18,2	-
1986	111,3	2 643	10,6	5,5	-
1991	308,1	7 105	9,4	10,7	-
1996	557,4	12 197	7,0	5,1	157 363
2001	504,6	10 631	4,0	3,9	128 687
2005	844,7	17 531	4,0	0,7	187 882
2006	951,1	19 722	5,2	-0,1	260 061
2007	1 049,3	21 695	5,1	2,1	383 152
2008	928,7	19 231	2,2	2,7	381 057